

# BELGISCHE SENAAT

---

ZITTING 1997-1998

---

17 MAART 1998

---

**Voorstel van resolutie betreffende het schema van algemene tariefpreferenties ingesteld door de EG-verordening 3281/94 van de Raad van 19 december 1994**

---

**TEKST AANGENOMEN DOOR  
DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGHENHEDEN**

---

**Voorstel van resolutie betreffende de invoering van een bepaling over de naleving van de grondrechten van kinderen in de EG-verordening nr. 3281/94 betreffende de tariefpreferenties die aan bepaalde ontwikkelingslanden worden toegekend**

*(Nieuw opschrift)*

---

De Senaat,

Overwegende dat het Verdrag inzake de rechten van het kind aangenomen te New York op 20 november 1989 een algemene regeling ter bescherming van die rechten invoert;

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-350 - 1995/1996:

Nr. 1: Voorstel van resolutie.

1-350 - 1997/1998:

Nr. 2: Amendement.

Nr. 3: Verslag.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1997-1998

---

17 MARS 1998

---

**Proposition de résolution relative au schéma de préférences tarifaires généralisées instauré par le Règlement C.E. n° 3281/94 du Conseil du 19 décembre 1994**

---

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

---

**Proposition de résolution relative à l'insertion du respect des droits fondamentaux des enfants dans le règlement C.E. n° 3281/94 relatif aux préférences tarifaires accordées à certains pays en voie de développement**

*(Nouvel intitulé)*

---

Le Sénat,

Considérant que la Convention de New York du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant instaure un système de protection général de ces droits;

*Voir:*

Documents du Sénat:

1-350 - 1995/1996:

Nº 1: Proposition de résolution.

1-350 - 1997/1998:

Nº 2: Amendement.

Nº 3: Rapport.

In het bijzonder rekening houdende met de bepalingen van het Verdrag die voor ieder kind het recht erkennen de voordelen te genieten van voorzieningen voor sociale zekerheid, het recht op een levensstandaard die toereikend is voor zijn ontwikkeling, het recht op rust en vrije tijd en het recht op bescherming tegen economische exploitatie;

Overwegende dat het Verdrag de grondrechten van het kind als rechtssubject bekrachtigt, dat het gaat om een verdrag dat tot stand is gekomen onder de hoge bescherming van de Verenigde Naties en in die hoedanigheid een universele strekking heeft;

Rekening houdende met de EG-verordening nr. 3281/94 van de Raad van 19 december 1994 betreffende een meerjarenschema van algemene tariefpreferenties voor bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit de ontwikkelingslanden (1995/1998); dat dit instrument bedoeld is om de economische betrekkingen tussen de ontwikkelingslanden en de Europese Unie te bevorderen; dat door de toekenning van die preferenties de Europese Unie een nieuwe stap onderneemt om evenwichtige economische betrekkingen met de ontwikkelingslanden tot stand te brengen;

Overwegende evenwel dat die economische betrekkingen niet mogen stoelen op het negeren van de fundamentele waarden;

Overwegende dat landen die het Verdrag van 20 november 1989 hebben ondertekend, ook zijn aangewezen als begunstigden van de EG-verordening nr. 3281/94; dat in sommige van die landen economische exploitatie van kinderen wordt vastgesteld, dat die toestand de geleidelijke ontwikkeling van de rechten van het kind niet bevordert;

Overwegende dat artikel 9 van de bovenvermelde verordening de gevallen opsomt waarin de preferenties kunnen worden ingetrokken;

Overwegende dat er geen enkel geval van intrekking van de preferenties bekend is wanneer de ingevoerde produkten door kinderen zijn gemaakt, hoewel er in de toelichting op aangedrongen wordt die preferenties toe te kennen aan landen die bereid zijn de internationale normen inzake mensenrechten in acht te nemen;

Overwegende dat het instrument van de tariefpreferenties een goed middel lijkt om de handelspartners van de Europese Unie aan te zetten de rechten van het kind in acht te nemen; dat dat instrument geïntegreerd moet worden in de multilaterale betrekkingen;

— Verzoekt de regering onderhandelingen te starten om in de EG-verordening nr. 3281/94 van de Raad van 19 december 1994 betreffende een meerjarenschema van algemene tariefpreferenties voor bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit de ontwikkelingslanden (1995/1998) een nieuwe grond voor

Considérant plus particulièrement les dispositions de la Convention reconnaissant le droit au bénéfice de la sécurité sociale, le droit à un niveau de vie suffisant pour permettre son développement, le droit au repos et aux loisirs, et le droit à être protégé contre l'exploitation économique;

Considérant que la Convention consacre les droits fondamentaux de l'enfant considéré comme sujet de droit, qu'il s'agit d'une convention établie sous l'égide des Nations unies, qu'à ce titre, elle a une vocation universelle;

Considérant le règlement C.E. n° 3281/94 du Conseil du 19 décembre 1994 portant application d'un schéma pluriannuel de préférences tarifaires généralisées pour la période 1995/1998 à certains produits industriels originaires de pays en voie de développement; que cet instrument est conçu pour favoriser les relations économiques entre les pays en développement et l'Union européenne; qu'en octroyant ces préférences, l'Union européenne s'engage plus avant dans la consécration de relations économiques équilibrées avec les pays en développement;

Considérant cependant que ces relations économiques ne doivent pas être basées sur l'ignorance des valeurs fondamentales;

Considérant que des pays signataires de la Convention du 20 novembre 1989 sont aussi désignés comme titulaires du bénéfice du règlement C.E. n° 3281/94; que dans certains de ces pays, on constate une exploitation économique de l'enfance, que cette situation n'encourage pas le développement progressif des droits de l'enfance;

Considérant que le règlement précité prévoit en son article 9 les cas dans lesquels les préférences seront retirées;

Considérant qu'il n'existe aucun cas de retrait lorsque les produits importés sont fabriqués par des enfants, alors que l'exposé des motifs incite à octroyer ces préférences à des pays étant disposés à respecter les normes internationales en matière de droits de l'homme;

Considérant que l'instrument de préférences tarifaires semble être un bon moyen d'inciter les partenaires commerciaux de l'Union européenne à respecter les droits de l'enfance; que celui-ci doit s'inscrire dans le cadre de rapports multilatéraux;

— Demande au Gouvernement d'entamer un processus de négociations en vue d'insérer dans le règlement C.E. n° 3281/94 du Conseil du 19 décembre 1994 portant application d'un schéma pluriannuel de préférences tarifaires généralisées pour la période 1995/1998 à certains produits industriels

intrekking van de tariefpreferenties in te voegen, namelijk wanneer ze zijn toegekend aan landen die door kinderen vervaardigde produkten uitvoeren, met dien verstande dat als kinderen worden beschouwd personen die jonger zijn dan 15 jaar, waarbij verwezen wordt naar Verdrag nr. 138 van de Internationale Arbeidsorganisatie.

originaires de pays en voie de développement, une nouvelle cause de retrait des préférences tarifaires lorsqu'elles sont accordées à des pays qui exportent des produits manufacturés par des enfants, étant entendu que seront considérées comme enfants, les personnes n'ayant pas atteint l'âge de 15 ans, et ce par référence à la Convention n° 138 de l'O.I.T.

Philippe MAHOUX.  
Hugo VANDENBERGHE.  
Paula SÉMER.  
Andrée DELCOURT-PÊTRE.  
Erika THIJS.